

9]b hfUWk h'6fUi bgWk k Y][. '? Ua dZ[Y]gh'i bX
: Ubdck Yf'j cf'XYa '8i Y``'VY]'GWk U`_Y '\$(

9]b hfUWk h'6fUi bgWk k Y]['k]``g]Wk 'b'; Y`gYb_]fWk Yb '[Y[Yb
GWk U`_Y '\$('VYk Y]gYbžhfchn'J Yf'Yhni b[Yb'i bX'bYi Yf
Gd]Y`Yf"" ") \$\$': Ubg'i bhYfghØhnYb°

9]b hfUWk h'6fUi bgWk k Y][. '8]Y
< YfUi gZcfXYfi b[']b 'XYf '&'6i bXYg`][U

9]b hfUWk h'6fUi bgWk k Y]['ghY\h'i]b 'XYf'U_hi Y``Yb'GU]gcb'j cf'Y]bYf
[fi bX'Y[YbXYb'<YfUi gZcfXYfi b["'8Yf': i » VU``j YfY]b'Ui g
B]YXYfgUWk gYb '\Uh'a]h'VYXYi hYbXYb'l a ghY``i b[Yb'i bX
J Yf'Yhni b[Yb'ni '_Åa dZYbžk Å\fybX'Yf'g]Wk 'b'XYf'&'6i bXYg`][U
YhUV`]Yfh'HfU]bYf'8 Ub]Y`GWk Yfb]b['Åi » YfhY'g]Wk 'cdh]a]gh]gWk
ØVYf'X]Y'A Ø[']Wk _Y]hYb'gY]bYg'HYUa gž'cVk c\`X]Y
5i g[Ub[gVYX]b[i b[Yb'U`Yg'UbXYfY'U'g]XYU`g]bX"

8 Yf'Ub \ U`hYbXY '? Ua dZ' [Y[Yb 'XYb '5Vgh]Y [

≠'XYf'j Yf[Ub[YbYb'GU]gcb '\UhhY'9]b hfUWk h'6fUi bgWk k Y]['bi f
_bUdd'XYb'5Vgh]Y[']b 'X]Y'8f]hh'_Ugg][_Y]h'j Yfa]YXYbž']bXYa 'g]Y
D`Uhn'%) 'VY`Y[hYb"'8]Yg'nY][h'X]Y'8f]b[']Wk _Y]hž']b 'X]YgYa 'ſ\`f
Y]bY'ghUV`]YfY '@]ghi b['ni 'nY][Yb"'GWk Yfb]b['Zcfa i `]YfhY' _`Uf.
K]f'k c``Yb'Yg'X]YgYg'ſ\`f'gWk UZZYbž'X]Y' [fc» Yb'HYUa g'ni
Åf[Yfb"'8]Yg'nYi [h'j cb'Y]bYf'Ui ZghY][YbXYb'5a V]h]cbž'X]Y'b]Wk h
i bhYfgWk Åhnh'k YfXYb'gc``hYž'XU'XYf'? UXYf'a]h'%'bYi Yb'Gd]Y`Yfb
U_hi Y``]a 'DfcnYgg'XYg'Ni gUa a Ybk UWk gYbg'gh"

GWk k UWk Y 'GhUfhVYX]b[i b[Yb

JcfXYa`k]Wkh[Yb`5i`gk`Åfhggd]Y`[Y[Yb`GWU`_Y`\$(žXUg`Ua
GUa`ghU[`i`a`&\$.`\$`i` \f`ghUhhZ]bXYhi`bX`j] Y`Ui`ZG`_mi`bX`Gdcfh%
ØVYfhfU[Yb`k`]fXž`a`i`gg`X]Y`A`UbbgWUZh`nU` \fY]WXY`J`Yf`Yhni`b[Yb
 \]bbY` \a`Yb`"Hcfk`Ufh`H]bc`7UgU`i`bX`GhØfa`Yf`G]X]`GUb`Å`ZU`Yb
Ui`Z[fi`bX`j`cb`?`b]Yj`Yf`Yhni`b[Yb`Ui`gž`k`Ug`X]Y`c` \b`Y` \]b`gW`cb
Ub[Ygd`UbbhY`G]hi`Uh]cb`k`Y]hYf`_ca`d`n]Yfh`"J`YfY]bg]bhYfb`k`]fX
VYfY]hg`b`UW`J`Yfgh`Åf`_i`b[Yb`[Ygi`W`hž`i`a`X]Y`U`_hi`Y`Y`@U[Y`ni
j`YfVY`gg`Yfb`"

8]Y`5b` \ `Åb` [YfgWUZh.`9]b`F`ØW` \ `U`h`ZØf`X]Y A`UbbgWUZh

9]b`@]W`hV`]W`_]gh`X]Y`i`b[`Ui`V`]W`Y`i`bhYfghØhni`b[`XYf`:`UbVUg]g"
Fi`bX`"`)`\$\$`hfYi`Y`5b` \ `Åb` [Yf`fY]gYb`b`UW` ;`Y`gYb`_]fW`Ybž`i`a`_]`f
HYUa`ni`i`bhYfghØhni`b`"8]YgY`Yb[U[]YfhYb`:`Ubg`g]bX`Y]b`k`]Wkh[Yf
A`ch]j`Uh]cb`gZU`_hc`f`i`bX`nY][Ybž`XUgg`hf`c`hn`XYf`<`YfUi`gZc`fX`Yfi`b[Yb
Y]b`Y`ghUf`_Y` ;`Ya`Y]bgWUZh` \]bhYf`XYf`A`UbbgWUZh`ghY` \h`"8]Y
5ha`c`gd` \ `ÅfY`]b`Y]bYa` [fc»Yb`GhUX]cb`_Ubb`c`Zhi`Ui`ggW`U[[YVYbX
gY]b`i`bX`_ØbbhY`XYb`i`bhYfgW]YX`Ui`ga`UW`Ybž`k`Ybb`Yg`[Y[Yb
YhUV`]YfhY`HYUa`g`k`]Y`GWU`_Y`[Y` \h`"

8Yf`:`c`_i`g`Ui`Z`X]Y`Y][YbY`@Y]ghi`b`[

⊖`XYf`J`cfVYfY]hi`b[`Ui`Z`XUg`Gd]Y`gW`Y]bh`GW`Yfb]b[
]bgVY`gcbXYfY`XUfUi`Z`VYXUW`h`ni`gY]bž`X]Y`Y][YbY`A`UbbgWUZh`ni
gh`Åf`_Yb`"9f`[`Ui`Vhž`XUgg`X]Y`9f[YVb]ggY`XYf`HYghgd]Y`Y`bi`f`k`Yb][
9]bZi`gg`Ui`Z`XUg`VYj`cfghY` \ YbXY`A`UhW`[Y[Yb`GWU`_Y` \ UVYb
k`YfXYb`"8i`fW`X]YgY`?`cbnYbhfUh]cb`Ui`Z`X]Y`HYUa`XmbUa`_]`k`]`
XYf`HfU]bYf`g]W`YfghY`Ybž`XUgg`X]Y`A`UbbgWUZh]a`Gd]Y`XYb
VYgha`Ø[`]W`Yb`Ni`gUa`a`Yb` \ U`h`Ui`Zk`Y]ghi`bX`X]Y`HU`Yb`hY`XYf
BYi`ni`[Åb[Y`cdh]a`U`ni`f` ;`Y`hi`b[`_ca`a`Yb`"

8]Y`VYj`cfghY` \ YbXYb`Gd]Y`Y`k`YfXYb`nY][Ybž`cV`X]Y`6Ya`Ø` \ i`b[Yb
j`cb`9]bhfUW`h`6fUi`bgW`k`Y][`Zfi`W`hYbž`i`bX`cV`g]Y`]b`XYf`@U[Y
g]bXž`]b`XYf`&`"6i`bXYg`][U`b]W`h`bi`f`a`]hni` \ U`hYbž`gcbXYfb`Ui`W
ZØf` ,`VYffUgW`i`b[Yb`ni`gcf[Yb`"9g`V`Y]Vh`UVni`k`UfhYbž`k`]Y`g]W
X]Y`8mbUa`_]`XYf`A`UbbgWUZh`i`bhYf`XYb`[Y[Ybk`Åfh][Yb

6YX]b[i b[Yb`YbHk]W_Y`b`k]fX"

@YgYb`G]Y`Ui W.

·`B5;

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY